

English

Parents, this is Aurora Public Schools Superintendent John Barry calling with a health update. We have been working closely with Tri-County Health to monitor H1N1 influenza.

If your child has flu-like symptoms, a fever and a sore throat or cough, please keep them home until the fever is gone. They can return to school after being fever free for 24 hours without the use of fever reducing medicine.

If your child will be absent due to illness, please call the attendance line and report specific symptoms.

We are sending an H1N1 update home with every student this week. Please ask your student for a copy of the letter. The health and safety of our students and staff is our top priority. Thank you for your support.

Spanish

Estimados padres de familia, este mensaje es de parte del superintendente de las Escuelas Públicas de Aurora, el señor John Barry, llamando para darles un informe médico. Hemos estado trabajando muy en conjunto con el departamento de salud Tri-County Health para estar al tanto de la influenza H1N1.

Si su hijo presenta síntomas parecidos a los de la gripe, o sea una fiebre con toz o con dolor a la garganta, por favor déjenlo en casa hasta que se desaparezca la fiebre. Puede regresar a la escuela después de haber estado sin fiebre por unas 24 horas y sin el uso de medicamento que reduzca la fiebre.

Si su hijo estará ausente debido a enfermedad, por favor llamen a la línea de asistencia escolar y reporten síntomas específicos.

Esta semana mandaremos a casa con cada estudiante un informe acerca de la H1N1. Por favor pídadle a su hijo la copia de esta carta. La salud y seguridad de nuestros estudiantes y nuestro personal son nuestra prioridad principal. Gracias por su apoyo.